

## Statute 739

### The Constitution/ Te Pouhere (Authorised Services – Te Reo Māori) Amendment Statute, 2018

**Whereas** General Synod/Te Hīnota Whānui in 2016 Confirmed in Statute 726, amending Part G, Clause 2 of The Constitution/Te Pouhere by the addition of the definition of ‘Authorised Services’ contained in clause 3 of Statute 711, namely:

“**Authorised Services**” includes (a) Formularies, (b) Experimental uses as authorised by the 1928 Act, and (c) other services authorised under Title G Canon XIV,’ and

**Whereas** the Common Life Liturgical Commission has sought a translation of this provision into Te Reo Māori, to amend page ‘xv’ of The Constitution/Te Pouhere,

**The General Synod/te Hīnota Whānui enacts as follows:**

- 1. Title.** The Title of this Statute is ‘*The Constitution/Te Pouhere (Authorised Services – Te Reo Māori) Amendment Statute, 2018*’
- 2. Purpose.** To amend Part G of the Constitution/Te Pouhere to define ‘authorised services’ in the Constitution and Code of Canons in Te Reo Māori.
- 3. Constitutional Amendment:**

Part G, Clause 2 of the Constitution/Te Pouhere is amended on page xv by the addition, at the end of the clause, following the words ‘tenei karangatanga.’, the words,

“**Kō ngā tikanga karakia**” arā tētahi o ēnei e whai ake nei: (a) Kō ngā Ōhākī, me (b) Kō ētahi karakia e whakamanangia ana e te Ture Whakamana i te Hāhi o Ingarangi, 1928, me (c) Kō ētahi atu karakia e whakamanangia ana e Te Wahanga G Ture XIV o ngā Ture o te Hīnota Whānui.’

- 4. Process.** The passing of Clause 3 is an adoption of a specific proposal in terms of Part G Clause 4 of the Constitution/Te Pouhere, and shall be made known to Te Runanganui o Te Pīhopatanga o Aotearoa, the Synod of the Diocese of Polynesia, and the several Diocesan Synods in New Zealand in accordance with the provisions of Title C Canon I.

*We certify that this Statute was passed by the General Synod/ te Hīnota Whānui on 8 May 2018. As witnessed by our hands on 13 June 2018.*



W Halapua  
**Primate and Archbishop**



P Richardson  
**Primate and Archbishop**



D Tamihere  
**Primate and Archbishop**